



**CERTIFICAT DE COMPETENCES EN LANGUES
DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
CLEES**

Langue : ANGLAIS
Session : 2009
Niveau : CLES 1

CORRIGÉ

I – Activités de Compréhension de l'Oral

1. Complétez le tableau en anglais (2 pts). (1 pt par item)

Size of the university	Number of students
• Large	• 10,000
• Medium-sized	• 4 to 9,000
• small	• less than 4,000

2. La taille d'une université peut avoir une incidence sur certains éléments tels que (répondez en anglais – 3 pts) (1 pt par item)

- size of classes
- variety of majors
- social life on campus

3. Quelles sont les questions à se poser concernant le personnel enseignant ? Cochez les questions mentionnées dans le document – 5pts (1 pt par item coché ou non coché correctement)

- Quel est le nombre total d'enseignants à l'université ?
- Quelle est la proportion des cours enseignés par des étudiants de 2^e cycle et par des enseignants ?
- Les enseignants sont-ils titulaires d'une thèse ?
- Les enseignants sont-ils diplômés d'une grande université ?
- Les enseignants sont-ils disponibles en dehors des cours ?

4. Complétez les entêtes du tableau en anglais (2 pts). (1 pt par item)

Characteristics of urban campus locations	Characteristics of rural campus locations
<ul style="list-style-type: none">• the access to city's internships• Cultural activities• Social life	<ul style="list-style-type: none">• Hiking• Biking• Skiing

5. Citez en anglais 3 questions à se poser concernant la population d'un campus (3 pts). (1 pt par question, 3 attendues sur 5 possibles)

- What percentage of students come from out of state or outside the local area?
- How ethnically diverse is the student body?
- Are the students very involved on campus with clubs and organizations?
- What do students do on weekends?

Document Oral n°2

6. A quelle distance se trouve Hofstra de New York City ? Répondez en anglais (1 pt). (1 pt pour l'item)

- 25 miles

7. Complétez la liste des atouts de New York City (2 pts). (1 pt par item, 2 items attendus sur 3 possibles)

- art
- entertainment
- sport
- Fashion
- Finance

8. Pourquoi de nombreux étudiants décident-ils de rester à Long Island après leurs études ? (Répondez en anglais – 1 pt) (1 pt pour l'item)

Because of all the NY metropolitan area has to offer.

9. Quel est l'avantage de Hofstra University pour les étudiants étrangers ? (Répondez en anglais – 1 pt) (1 pt pour l'item)

Hofstra is located near 3 International airports (...) OU approximately 45 minutes away (from international airports).

Total compréhension orale/20 points – 12 points (60 %) pour obtenir la compétence

Document oral n°1
BUILDING YOUR LIST

What to look for when considering a college? Feeling a little overwhelmed? You are not alone. Building your college list can feel daunting. There are many choices and every college seems as if it might be right for you. Don't worry; there is a way to compare colleges that actually works. Our admission counselors would like to suggest the following steps to help you sort through all the information you are receiving and start your research for college on a right path.

Step 1: Consider the size of the college.

Colleges come in different sizes. Large colleges typically have more than 10,000 undergraduate students; medium-sized colleges 4 to 9 thousand and small colleges less than 4,000. The size of a college can impact the size of classes, the variety of majors available to you and the social life on campus.

Look carefully at the size of the college and consider these questions: What is the average class size? How many majors are available? How easy is it to meet people? How easy is it to change majors if your interests change? You might be surprised at what you find : large colleges may have small classes and small colleges may have many majors to choose from.

Consider the impact the size of the college will have and figure out which is best for you.

Step 2: Consider the faculty.

Faculty are at the heart of your college experience. They teach your classes and provide mentoring toward your professional life after college.

When considering a college look closely at the faculty. Here are some questions you should ask about faculty: What percentage of classes are taught by faculty, not graduate students? How available are faculty outside of class for extra help or mentoring? How many faculty hold a PhD ? When will I have the chance to take classes with the best faculty on campus ? How dedicated are the faculty to teaching undergraduate students and does the college or university emphasize excellence in teaching as a priority?

The answers to these questions should tell you a great deal about the learning environment on a college campus. You will better understand the types of environments that will help you achieve your goals.

Step 3: Consider the location.

Where a college is located impacts your education. Colleges are located in all kinds of settings from rural to suburban to urban. Figuring out which type of setting is right for you will help you in your search for the right college. Is access to a city's internships, cultural activities and social life important to you? Or would you be happier with immediate access to more outdoor activities such as hiking, biking, skiing etc... ? Or do you fall somewhere in-between and want a suburban campus with access to both the city and the country?

Answer these questions and you have a much firmer sense of what type of college location you want.

Step 4: Consider the students.

Every college has a slightly different type of student body. Figuring out which type of student group you'd fit in and learn the best with is an important part of building you college list.

Some questions to consider about the student body are: What percentage of students come from out of state or outside the local area? How ethnically diverse is the student body? Are the students very involved on campus with clubs and organizations? What do students do on the weekends?

The more you know about the students you hope to join on campus, the better you'll know if a college is right for you.

Document oral n°2
HOFSTRA

Hofstra University is situated between the best that two worlds have to offer, just 25 miles from New York City, the capital of finance, fashion, art, entertainment and sport.

Hofstra students get to visit, work and intern in the Big Apple, then return home to Hofstra's campus. From the easternmost tip of Long Island and all along the miles of its white sandy beaches, Long Island is beautiful.

Shopping at one of the biggest malls in the country is just minutes away.

Long Island is regularly named by travelling enthusiasts as being a world-class place to be.

Students can catch a free ride to Jones Beach State Park with six miles of ocean and the famous Jones Beach Theater.

The Nassau Coliseum, home to New York Islanders hockey, special events and concerts is right across the street from Hofstra's campus. On the north campus is the New York Jets training complex.

Because of all the New York metropolitan area has to offer, many students decide to stay here after graduation.

Hofstra is located near three international airports, Kennedy, LaGuardia and MacCarthy airports, all approximately 45 minutes away. The Long Island Rail Road is a few minutes away by free shuttle bus.

There are regular trips with transportation provided for such exciting events as Broadway shows.

II – Activités de Compréhension de l’Écrit

Texte 1- How to choose your college

1. Que peut-on faire de plus lors d’une visite de campus par rapport à une visite virtuelle sur internet ? (Répondez en anglais en citant le texte) (3 pts) (1 pt par item)

- a. Meet with students
- b. Walk around OU wander the campus (l’un ou l’autre)
- c. Talk to faculty and admissions counselors

2. Qu’est-ce que le ‘shadowing’ ? Expliquez en français (2 pts)

- Le fait de suivre un étudiant qui se spécialise dans la même discipline (1pt).
- Il est possible de passer la nuit en résidence universitaire et d’assister aux cours (1pt).

3. Quels éléments sont à considérer lors du choix d’un établissement d’enseignement supérieur ? Cochez les éléments mentionnés dans le texte. (3 pts : 0,5 pt par case cochée correctement, -0,5 pt par case cochée abusivement)

- Climat de la région
- Nombre d’étudiants par groupe
- Spécialités disciplinaires proposées
- Types d’hébergement
- Statut des enseignants
- Equipes sportives
- Restauration
- Taille de l’établissement
- Origine des étudiants

Texte 2 – Facts about Cornell University, Texte 3 – Hofstra University at a glance, Texte 4 – New York University: Facts, et Texte 5 – A map

4. Quelle(s) université(s) correspond(ent) aux descriptions suivantes ? Cochez la/les bonne(s) réponse(s). Attention : plusieurs réponses sont possibles pour une même description. (11 pts : 1 pt par case cochée correctement, -1 pt par case cochée abusivement)

- a. Université comptant le plus grand nombre d’étudiants inscrits en licence (1^{er} cycle) :
 Cornell University Hofstra University New York University
(19,401 undergrads)
- b. Université avec des groupes de 22 étudiants :
 Cornell University Hofstra University New York University

- c. Université comptant 14 composantes (facultés, écoles etc.) différentes :
 Cornell University Hofstra University New York University
 (10 at HU, 14 at CU and 14 at NYU)
- d. Université comprenant un peu moins de 10% d'étudiants étrangers :
 Cornell University Hofstra University New York University
 (9.7% of international students at NYU, 17% at CU and 'students coming from 68 countries' at HU)
- e. Université ayant un taux de réussite aux examens de licence en constante augmentation depuis 1999 :
 Cornell University Hofstra University New York University
 (voir graphique 'Graduation Rates over time')
- f. Université la plus ancienne :
 Cornell University Hofstra University New York University
 (NYU : 1831, CU : 1865 and HU : 1935)
- g. Université ayant un taux de réussite aux examens de licence supérieur pour les filles que pour les garçons :
 Cornell University Hofstra University New York University
 (voir graphiques 'Disaggregated Graduation Rates')
- h. Université pouvant accueillir jusqu'à 11 000 étudiants en logements universitaires.
 Cornell University Hofstra University New York University
 (Housing for over 11,000 undergraduate, graduate and professional students)
- i. Université correspondant au plan du *Texte 5 – A map* :
 Cornell University Hofstra University New York University
 (Indices : HU à Long Island, CU : à Ithaca et NYU : '5 major centers in Manhattan' and 'Washington Square Center' mentionné dans texte 4 et sur le plan 'Washington Square Campus'

Total compréhension écrite/ 19 points – 11 points (60 %) pour obtenir la compétence

III – Activité de Production Ecrite

✍ Votre ami anglais, Robin, et vous avez choisi de poursuivre votre 3^e année de licence aux États-Unis dans la même université. Il vous reste à déterminer laquelle. Vous lui écrivez un courriel (*e-mail*) de 150 à 200 mots dans lequel :

- Vous lui annoncez que vous envisagez de faire acte de candidature à **New York University** ;
- Vous explicitez les raisons de votre choix (4 éléments au minimum, sur 6 possibles) ;
 - **La localisation** *video 1 « location »*
 - *text 4 line 3 « Manhattan »*
 - *doc oral 2 « the Big Apple »*
 - *doc oral 1 « urban »*
 - *doc oral 2 « entertainment » « all the NY metropolitan area has to offer »*
 - *doc oral 2 « near airports »*
 - **La taille** *video 1 « size »*
 - *text 4 line 1 « the largest private university in the US »*
 - *doc oral 1 + text 3 « the student body »*
 - *text 4 page 2 « 19,401 undergraduates »*
 - *doc oral 1 « social life on campus »*
 - **Les taux de réussite**
 - *graphiques NYU « graduation rates » et “disaggregated graduation rates” (seulement si le candidat est un garçon!)*
 - **La capacité d'accueil en logements universitaires**
 - *Texte 4 ‘Housing for over 11,000 undergraduate, graduate and professional students.’*
 - **L'offre importante de spécialités disciplinaires**
 - *Texte 4*
 - **La plus ancienne, donc une réputation fermement établie.**
 - *Texte 4 ‘Founded in 1831’.*
- Vous concluez en insistant sur le fait que vous aimeriez en savoir plus sur NYU – donnez 2 éléments au minimum - et qu'une visite du campus s'impose donc ; 2 éléments parmi les suivants :
 - *text 1 « to get a feel, experience campus life, talk to students, spend a night, sit on classes, become a shadow »*
 - *social life on campus, class size, number of faculty, male/female ratio, number of grants allocated etc.*
- Vous terminez en disant que vous espérez le retrouver sur le campus pour une visite commune.
 - *text 1 « take a campus tour »*

IV - Activités de Production Orale

Appel téléphonique et message n° 1

Vous laissez un message sur le répondeur du Bureau des Inscriptions des Licences de *New York University*. (*en rouge, les items lexicaux attendus*)

- Vous donnez votre nom et vous l'épelez.
- Vous dites que :
 - vous êtes un étudiant de licence étranger ;
(*international undergraduate student*)
 - vous souhaitez participer à une visite du campus et donc connaître la date, l'heure et le lieu de rendez-vous ;
(*campus tour*)
 - vous aimeriez savoir si l'université dispose d'un système qui vous permettrait d'accompagner un étudiant pour découvrir concrètement ce que l'université peut vous offrir ;
(*shadowing*)
- Vous demandez qu'on vous rappelle au 332 38 41 71 01



Appel téléphonique et message n° 2

Votre ami anglais a passé la nuit dans une résidence universitaire (repère n° 2 sur le plan) de *New York University*. Vous l'appellez et laissez un message sur son répondeur.

- Dites-lui qu'il doit vous rejoindre au Bureau des Inscriptions des Licences (repère n°25 sur le plan) pour la visite du campus qui commence à 9h30 aujourd'hui.
- Donnez-lui les indications pour s'y rendre en utilisant le parcours fléché sur la carte (page 12).
- Précisez qu'il en a pour 10 minutes de marche.